

Winkelsensor IPX7900 Gebrauchsanweisung Rotary Sensor IPX 7900 Instructions for Use

Sicherheitshinweise

Installation und Inbetriebnahme

Der Winkelsensor ist nur von Fachpersonal und unter Berücksichtigung aller geltenden Sicherheitsbestimmungen in Betrieb zu nehmen.
Die Nichtbeachtung der Montagehinweise führt zum Verlust der Garantie- und Haftungsansprüche.
Alle Maßnahmen zum Schutz von Personen bei einem Defekt des Messwertaufnehmers müssen vor der Inbetriebnahme getroffen werden.

Elektrische Anschlüsse

Die spezifizierte Versorgungsspannung darf nur ausschliesslich an die dafür vorgesehenen Anschlüsse verbunden werden.
Nichtbeachtung der Anschlussbelegung führt zur Zerstörung des Gerätes und zum Verlust der Garantieansprüche.

Weitere Informationen

Für weitere Informationen zu Eigenschaften und Inbetriebnahme dieses Produktes und zu verfügbaren Zubehörteilen schlagen sie bitte das entsprechende Datenblatt nach. Dies kann unter www.novotechnik.de (left-click on „downloads“) heruntergeladen werden und sind auch bei ihrer lokalen Vertretung erhältlich.

Für Kontaktdetails besuchen sie bitte unsere Webseite und Klicken sie auf „kontakt“ oder „contact“

Safety notes

Installation and startup

The rotary sensor is to be placed in service only by technical personnel under observance of all relevant safety regulations.
Non-observance of the installation instructions will void any warranty or liability claims.

All personal protection measures in case of a transducer defect or failure must be taken before startup.

Electrical connections

The specified supply voltage is to be applied only at the terminals provided. Non-observance of the pin configuration will result in destruction of the device and loss of warranty.

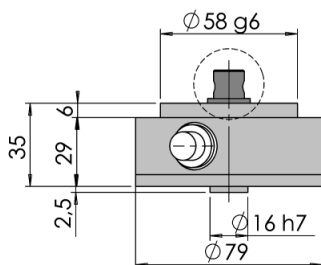
Further Information

For further information relating to installation and properties of this product and on available add-on items see also the corresponding data sheet. These can be downloaded under www.novotechnik.de (left-click on „downloads“) and are available also from your local representative.

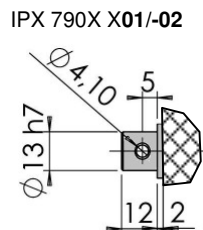
For worldwide contact details, please visit our website and left-click on „kontakt“ or „contact“

IPX 7900 Maße / dimensions

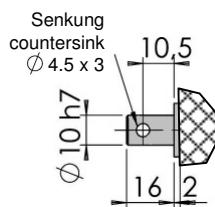
IPX 7900 Grundgerät base version



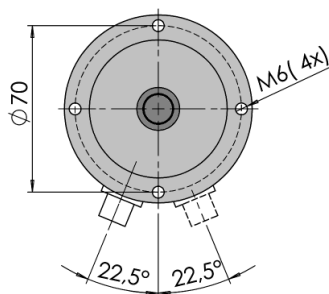
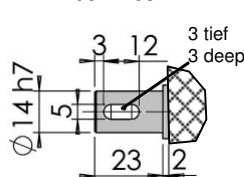
IPX 7900 Wellentypen shaft types



IPX 790X X03



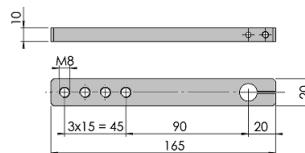
IPX 790X X05



IPX Maße Zubehörteile / IPX add-on items dimensions

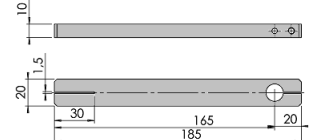
Z-IPX-M01:

Anlenkhebel 165x20mm
Lever arm 165x20mm



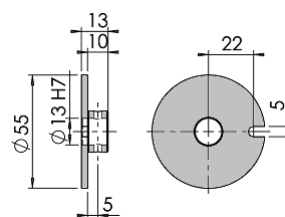
Z-IPX-M11:

Anlenkhebel 185x20mm
Lever arm 185x20mm



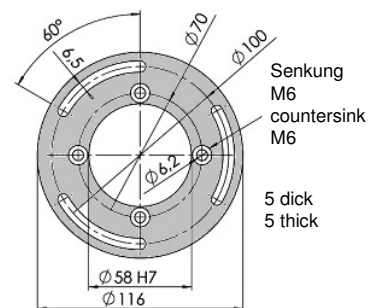
Z-IPX-M21:

Mitnehmerscheibe D55mm für Wellenmitnahme mit Passtift
Disc D55mm for pin drive



Z-IPX-M31:

Montageplatte für IPX 7900 Sensor
Mounting Plate for IPX 7900 Sensor



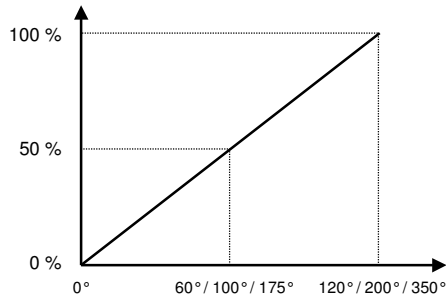
Kabelabgang (geschirmt / ungeschirmt)

Ölflex-FD 855 CP 100 CY (PUR) 3 / 5 Adern 0,5 mm²

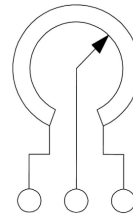
cabale output (with or without shield)

Ölflex-FD 855 CP 100 CY (PUR) 3 / 5 strands 0,5 mm²

Ausgangssignal / Output Signal Potentiometer



Elektrische Kontakte / Electrical Contacts Potentiometer



Bedingungen:
1 (4) verbunden mit + Ub
2 (5) verbunden als Ausgang
3 (6) verbunden mit GND

Conditions:
1 (4) connected to pos. Supply
2 (5) connected as output
3 (6) connected as Supply GND

System 1 1 2 3
System 2 4 5 6

Elektrische Verbindungen / Electrical Connections

M12 Steckerabgang / plug output -1xx

Signal	System 1			System 2		
	1	2	3	4	5	6
single -101	Plug 1 Pin #1	Plug 1 Pin #2	Plug 1 Pin #3	Pin #4 not connected	-	-
partly redundant - 102	Plug 1 Pin #1	Plug 1 Pin #2	Plug 1 Pin #3	-	Plug 1 Pin #4	-
fully redundant - 103	Plug 1 Pin #1	Plug 1 Pin #2	Plug 1 Pin #3	Plug 2 Pin #1	Plug 2 Pin #2	Plug 2 Pin #3

ACHTUNG ! Aus Gründen der mechanischen Robustheit wird ein „Ölflex FD 855 CP“ -Kabel verwendet. Diese hat eine grün/gelbe Ader. Verbinden sie diese NICHT mit Schutzerde, sondern mit dem in obiger Tabelle angegebenen Kontakt.

ACHTUNG ! Konfektionierte Kabel können abweichende Farbbelegungen aufweisen !

ACHTUNG ! Bei fertig konfektioniertem Anschlußkabel (mit M12-Stecker) muss eine 4-polige Ausführung verwendet werden, da bei Standard 3-poligem Fertiggabel oftmals Pin #2 nicht belegt ist !

Kabelabgang / Cable output types

Signal	System 1			System 2		
	1	2	3	4	5	6
single -2xx	Cable 1 "1"	Cable 1 GN/YE	Cable 1 "2"	-	-	-
partly redundant - 3xx	Cable 1 "1"	Cable 1 GN/YE	Cable 1 "2"	-	Cable 1 "3"	-
fully redundant - 4xx	Cable 1 "1"	Cable 1 GN/YE	Cable 1 "2"	Cable 2 "1"	Cable 2 GN/YE	Cable 2 "2"

CAUTION ! Due to ruggedness issues, an „Ölflex FD 855 CP“ cable is being used. This has a wire marked „GN/YE“. Do NOT connect the GN/YE wire to protective earth, but to the terminal specified in the table above !

CAUTION ! Converted cable may show different colour coding !

CAUTION ! Using a readily assembled cable with integrated M12 plug a 4-pole type is strongly recommended because with 3-pole cable often Pin #2 is not connected

**Elektrische Verbindungen Stromausgang
Electrical Connections Current output**

Signal	24V Vers./Supply	Mess- / measuring GND	Vers./Supply GND	Stromausgang / Current Output
Steckerabgang / Plug output	Pin #1	Pin #2	Pin #3	Pin #4
Kabelabgang / cable output	"1"	"2"	-	GN / YE

Einbauhinweise

Um eine bestmögliche Zentrierung des Sensors zu erreichen, verwenden sie einen der Zentrierdurchmesser des Gehäuses.

Bitte beachten sie das maximale Anzugsmoment der Befestigungsschrauben.

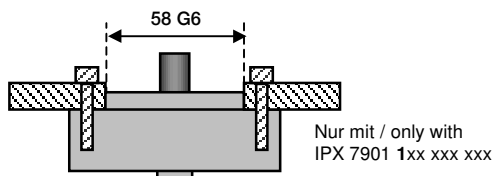
Falls vorhanden, den Kabelschirm an Masse anschließen.

Der minimale Biegeradius des Kabels beträgt 5 x dessen Durchmesser.

Montagebeispiele / Mounting examples

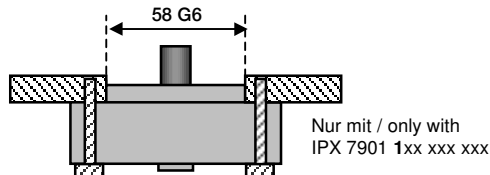
Beispiel / Example A: Standardmontage unter Verwendung der M6-Gewinde im Gehäuse / standard mounting using M6 thread in housing

Zentrierdurchmesser / centering diameter



Beispiel / Example B: Standardmontage mit M5-Schrauben / standard mounting using M5 screws

Zentrierdurchmesser / centering diameter



Installation Instructions

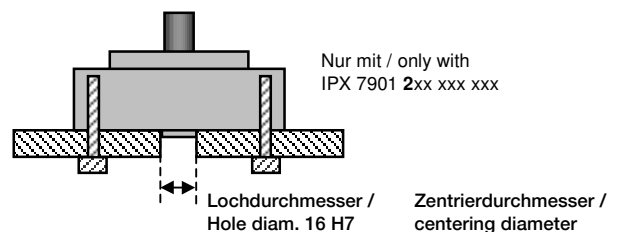
For best centering of sensor use centering diameters of the sensor housing !

Pay attention to the maximum tightening torque of the fixation screws.

If existing, connect the cable shield to GND.

Minimum bending radius of the cable is 5 x diameter.

Beispiel / Example C: Überkopfmontage mit M6-Schrauben / Overhead mounting using M6 screws



Beispiel / Example D: Überkopfmontage mit M5-Schrauben / Overhead mounting using M5 screws

